

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS HÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Égész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.
Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „
Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A közönség és az újságíró.

A Dicső-Szentmártonban megjelenő „Kis-Küküllő” c. lapból vettük át a következő érdekes és tanulságos sorokat:

Egy író, aki ezenkívül mint újságíró is kitűnő: dr. Ligeti Ernő, cikket írt a szellemi munka értékeléséről s miután megállapítja, hogy a szellemi munkát ma az egész világon nagyon rosszul fizetik, annak okát abban látja, hogy a szellemi munkások szervezetlenségük mellett maguk sem becsülik meg kellőképpen munkájukat.

Kitűnő példával az eminenter szellemi munkával foglalkozó újságíró esetével illusztrálja ezt a tételt.

Nézzük meg egy kissé a dolgot. — Tegyük fel kedves Uram, hogy Önnek szüksége van cipőre, vagy kabátra, vagy egy kiló husra. Eszébe sem jut ugy-e, hogy a susztertől, szabótól és mészárosától szivességből kérje ezeket a holmikát. De tegyük fel, hogy Ön szellemi élvezetet akar magának szerezni s elhatározza, hogy egy jó könyvet fog elolvasni. Ugye még álmában sem gondolja, hogy ingyen kívánja azt a könyvkereskedőtől.

Ellenben, ha Önnek pl. van egy u. n. esete, rohan vele az újságíróhoz, ha megbántották, szalad a szerkesztőhöz, ha jubilál, felkeresi a riportert, ha bált rendez, ha könyvet ír, ha egy rossz beszédet tart, megkívánja az újságírótól, hogy jelen legyen, hogy tudomásul vegye Önt és dolgait, hogy neki üljön, írjon róluk, nagyon szépen írjon, úgy, hogy mindenki lássa, hogy itt valami nagy és szent dologról van szó, ami mögött azonban ott van Ön, a mozgató, az intéző, egyszóval a közéleti kitűnőség.

Na! És jutott Önnek egyetlen-egyszer eszbe, hogy az újságíró, míg a fehér papirlapokat tele írja, dolgozik. Erősebben, több energiával, mint a kereskedő, ki Önnek a pultról odaadja a könyvet, mint a suszter, ki elkészíti cipőjét.

Miért követeli tehát az ő munkáját szivességből?

Vagy jutt-e Önnek eszébe legalább az, hogy az újságírót nemcsak utólagosan kell körülhízelegni, mikor az írást kívánja tőle, hanem előzetesen is meg kell becsülni.

Csak ezt akarta Önnek Ligeti Ernő ebben az esetben rajtunk keresztül megmondani.

* * *

Amikor a „Szászváros és Vidéke” is a dr. Ligeti Ernő megállapításait és kérdéseit a nagy közönség elé tárja, nem mulaszthatja el, hogy reámutasson a közönségnek a vidéki hetilapokkal szemben való felfogására. Hány-szor kell a vidéki hetilap szerkesztőjének tapasztalni, hogy a közérdekében írott cikkei miatt lekicsinylés, ócsárolás és támadás jár ki, sőt azok részéről, akiknek „magán érdeke” forog — szerintük — veszélyben, az üldözés és rosszakaratu hajsza sincs kizárva. A vidéki hetilap szerkesztőjének legtöbbje mel-

lékfoglalkozásként üzi „mesterségét” s így a vidék közönsége sok helyt nehezen tudja megszokni azt, hogy a hírlapírás, újságszerkesztés nemcsak bohémséget, hanem komoly és fárasztó munkát is megkövetel.

A vidéki lapok szerkesztőivel, újságíróival szemben a közönség gyakran olyan követelésekkel lép fel, amelyek sem nem indokoltak, sem nem teljesíthetők. Sokan azt hiszik, hogy a szerkesztők, az újságírók csak azért vannak, hogy szájuk-ize szerinti, érdekeikbe soha sem ütköző cikkek megírásával foglalkozzanak. Ha az ugynevezett „darázs-fészekbe” belé merészkedik nyulni, akkor kiátkozzák, kigyót, békát kiáltanak reá s szegény kisvárosi újságíró sokszor kénytelen érezni, tapasztalni, hogy az „érdekszövetkezetek” vagyis „klikk”-ek s az érdekeikre féltékeny, de befolyással bíró vezető elemek gáncsolják, ellene törnek.

Pedig az a szegény újságíró — éppen úgy, mint az őrt álló katona — csak kötelességét teljesíti akkor, amikor nyilvánosságra hoz igazságtalanságokat, törvénytelenégeket, felfedi a gaszágokat s a logika fegyverével küzd a jóért, a „köz”-ért.

Mulatságos, nevetséges, sőt néha bosszantó, hogy mi mindent kívánnak a vidéki lapszerkesztőtől. Megesett, hogy egy „előfizető” azt követelte, írják ki, hogy ügyében vesztegetés történt s amikor bővebb adatokat, a tanukat s a bebizonyítás lehetőségeit kérték az illetőtől, azt felelte, hogy ezzel nem szolgálhat, de azért írják ki, hiszen ő „előfizetője” a lapnak. A másik azon siránkozik, hogy eljegyzési híréhez nem biggyesztették oda hogy: gratulálunk, a harmadik, hogy a leányának a neve kimaradt egy bái tudósításból, s a negyedik visszaküldi a lapot s kijelenti nagy bőszen, hogy nem járhatja többé, mert kiirtuk, hogy a háza előtti járdáról a havat, jeget nem tisztogatta le s így tovább.

A sajtótörvény biztosítja és védi az újságírót, aki — a törvény szerinti eseteket kivéve — mindent megírhat, ami igaz és bizonyítható. Valótlanságokkal szemben a sajtóbírósnál lehet orvoslást keresni. Ritka az az eset, amikor egy újságszerkesztőt, hírlapírót másokra nézve súlyos sérelmet jelentő valótlanság megírásáért büntetnek meg.

A szerkesztő felelősségének tudatában nem indulhat meg a „Sári nénik” kávétracscsairól kikerülő „mondják”, „beszéli”, „hallottuk”-kal kezdődő pletykákon.

Mi, szerkesztők, újságírók az élet megnyilvánulásainak az igazságnak megfelelő valóságait tárjuk elő s szemünk előtt csak egy cél lebeg: a „köz” (és nem egyesek) érdekeit szolgálani.

Ebben a munkában mindenkitől támogatást és megbecsülést várunk.

Ifj. Szántó Károly

A „Szászváros és Vidéke” felelős szerkesztője.

Nyomdász-tanonc felvétetik.

A ref. Kún-kollégium évvégi vizsgája.

A ref. Kún-kollégiumban július hó 15—25 napjain voltak az évvégi vizsgálatok. Míg a nyilvánossági jogu intézeteknél a növendékek minden vizsga nélkül, saját tanáraik osztályozása alapján vitetnek feljebb, s csak a IV. és VIII. osztályokban van az u. n. abszolváló vizsga; addig a magániskolákká lefokozott tanintézeteknél a tanulók két szigorú vizsgálatot tesznek: egy írásbeli vizsgát félévkor s egy írásbeli és szóbeli vizsgát tanév végén. De nem saját tanáraik előtt: ellenkezőleg saját tanáraik teljes kizárásával, idegen, állami rendes tanárokból összeállított vizsgalóbizottság előtt. A Kún-kollégium növendékei febr. hó 18—20. napjain 12 tagú állami bizottság előtt tettek félévi vizsgálatot; év végén pedig 7 tagú bizottság előtt. Az évvégi vizsga tulajdonképpen június 30-ára volt kitűzve, de mivel a ref. felekezeti főhatóság intézkedései és a vizsgabizottság feltételei között áthidalhatatlan ellentétek voltak, a vizsgát el kellett halasztani mindaddig, míg ezen ellentéteket az illetékes főhatóságok tisztázták. A vizsgáló bizottság elnöke dr. Nicolae Regman nagyszebeni tankerületi inspector volt; tagjai: Silviu Teposu, Alexandru Mumuianu, Szarvas Lajos, állami liceumi tanárok, az előző kettő Nagyszebenből, az utóbbi Gyulafehérvárról; Aron Demian, helybeli „Vlaicu” liceumi igazgató, Ferdinande Dionne, Joachim Rodean, „Vlaicu” liceumi rendes tanárok. Külön vizgáztattak: énekből: Timoteu Popovicu nagyszebeni állami tanítóképzőintézeti tanár; rajzból és tornából: Honoriu Boiescu, nagyszebeni állami liceumi tanár. Az írásbeli vizsgálat július hó 15—17. napjain volt. Július hó 18-án volt az ének- és a rajvizsga; július hó 19-én a tornavizsga. Július hó 20—24. a szóbeli tárgyak vizsgái három csoportban. Az írásbeli tételeket a vizsgalóbizottság tagjai tűzték ki, a szóbeli vizsgákon kizárólag ők kérdeztek; a vizsgák után ők osztályoztak. A Kún-kollégium tanárai a vizsgákon jelen lehettek, de beleszólásuk nem volt. A tanári karral csak a kész eredmény közöltetett, melyhez kommentárt nem fűzünk, a számok ugyanis önmaguktól beszélnek. A célt, amely a kisebbségi iskolák elleni hadjáratban az eszközökben nem válogat, a napilapokból mindenki ismeri.

Eszerint a tanulók száma volt a tanév végén: 120. Ebből vizsgázott 95. Ebből átment: 15, javítóra bukott 17, ismétlésre bukott 63 tanuló. Százalékokban kifejezve: átment 16%, megbukott 84%. Javíthat 18%, végleg megbukott 66%. Az abszolváló vizsgák a IV. és VIII. osztályban szeptember hóra maradtak.

Megvalósulás előtt a dévai kereskedelmi és iparkamara.
A választmány megválasztása.

A dévai kereskedelmi és iparkamara létesítésének terve immár gyors lépésekkel köze-

ledik a megvalósulás felé. E rendkívül fontos, Hunyad- és Alsófehérmegyei kereskedelmi és ipari életében nagyjelentőségű intézmény megvalósítása tárgyában m. hó 21-én, hétfőn történt meg a választmány megválasztása Déván a városháza közgyűlési termében és a főjegyzői irodahelyiségben. A választmányba a dévai iparosok és kereskedők közül 16—16 tagot, a szászvárosi kereskedők és iparosok közül pedig 2—2 tagot választottak be. A megye többi városaiból és Alsófehérmegyéből a szavazatok eredménye csak a hét végére fog beérkezni.

Külön szavaztak a kereskedők és külön az iparosok. A kereskedők szavazása Herbay Ágoston polgármester elnöklete alatt, az iparosok szavazása pedig Popa Péter főszolgabíró elnöklete alatt ment végbe. A választás, amely a késő délutáni órákig tartott, a következő eredménnyel végződött:

A dévai kereskedők részéről, akiknek száma kültagokkal együtt 120, a következőket választották meg: egyenként 26—26 szavazattal: Dániel Lajos, Gál Nándor, Hirsch László, Gróza Liviu, Guia Péter, Kohn Ferenc, Onif Aurél, Vulcu János, Moldován Sándor, Schumann Ernő és Réhmann Zsigmond, egyenként 25—25 szavazattal: Herbay Eugen, Cicei Romul, Kálmán Lajos és Schuster Sándor, 17 szavazattal: Schneeweis Hermann.

Az iparosok részéről, akiknek száma 370, a következők lettek megválasztva: egyenként 85—85 szavazattal: Bencsik Zsigmond és Lobonțiu Péter, egyenként 84—84 szavazattal: Hollós Antal, Albescu Virgil, Chinda Miklós, Lányi Béla, Mátray József, Ujváry Jenő, Ancsea Sándor, 81 szavazattal: Hencsilla Miklós, 78 szavazattal: Luch János, egyenként 71—71 szavazattal: Morar János és Czitron Sándor, 70 szavazattal: Doda János, egyenként 67—67 szavazattal: Kolozsváry Árpád és Bubárnik Miklós.

A szászvárosiak közül: kereskedők részéről egyenként 30—30 szavazattal: Vulpe Tódor és ifj. Rob János, az iparosok részéről egyenként 54—54 szavazattal: Martin Demeter és Carpinisan Simon.

Tudtunkkal helyben nagyszámú magyar iparos van, de — úgy látszik — nem törődtek azzal, hogy a választmányba legalább egy is bejusson. A helybeli Magyar Párt vezetőségének kötelessége lett volna iparos és kereskedő tagjait e célból a választó gyűlésen való megjelenésre felhívni, kötelezni.

Ezek és a még beérkezendő megválasztott választmányi tagok fogják a közeljövőben a kereskedelmi és iparkamara elnökségét és tisztikarát megválasztani.

Ez a választó közgyűlés f. évi augusztus 17-én d. e. 9 órakor lesz Déván, a törvényszéki palota II. emeleti 88 számú helyiségében. Ha e közgyűlés a tagok létszáma miatt határozatképtelen lesz, úgy augusztus 24-én fog megtartatni.

Fürdő szezon.

Kiküldött tudósítónktól. Gyógyfürdő, július 31. Két heti tapasztalataim beszámolójának első helyén álljon a fürdő gyógyhatásának s páratlan eredményeinek elsorolása.

Gyógyfürdő, „eredményesen gyógyít vérértéket, női bajokat, szív- vese és hólyag bántalmakat, valamint reumát, köszvény-

és idegmegbetegedéseket. Meggátolja az abnormális túlhizást; külön soványító és gyarapító kúra. Gyomor- és bélbántalmaknál elsőrendű hatása.”

Híres külföldi gyógymesterek utmutatása nyomán — az energia megmaradásának elve alapján — külön e célra berendezett medencében egyszerre, egyidőben és térben, helyesebben vízben tartatik a fogyasztó és hízó kúra.

A medence magas hőfoku vizének beáramlásánál állítatnak fel a fogyni kívánó kövérek, míg a medence áttelében levő kifolyásánál a hizni akarók.

Már már a beömlő meleg vízben rejlő rádium és ultraviolet sugarak behatásának kitéve, a kövérség szemelláthaólag apad, fogy, a kifolyásnál sóvárgó soványak pedig kézzelfoghatóan hizni, gyarapodni kezdenek; a leolvadt hájmennyiség, a kifolyásnál alacsonyabb hőfoku vízben szépen rácsapódik az ott állókra.

Csak hogy az egész dolog nem megy ilyen simán végbe, mert sok az eszkimó és kevés a foka. A mai nehéz életben sok a vékonydongájú legény és ritka a kövér. Épp ezért óriási tumultus keletkezik már a helyek elfoglalásánál is, mindenki közelebb akar lenni a lyukhoz. Meg aztán, ha a kövérek keveset akarnak leadni drága hájukból, valóságos életveszélyes fenyegetésekkel kényszerítik őket a továbbmaradásra.

Mindez nagyon elsőrangú, csak hogy practicus haszna úgy a fogyásból, mint hízásból — csak a fürdősnek van.

Igy hát az előbb említett „energia megmaradásának elve“ duplán is beigazolódik; a természetben semmi el nem vész, csak átváltozik.

A reumások és köszvényesek külön fürdőről annyit sikerült megtudnom, hogy a kúra külön e célra kipárnázott fülkékben történik, honnan a vérfagyasztó jalkiáltás is, csak elhaló sóhalként hangzik ki. A kurához szükséges iszapot a la Pöstyén, az aivilág bejáratához hasonló földalatti barlangokban, a a Tüzföldről idehozott sötétbőrű vadak főzik óriási üstökben és hordják szét a „kezeléshez“, ha már lávaszerűen izzik.

A gyógyításról csak annyit, hogy Pöstyénben nem törnek el annyi mankót, mint amennyit itt, konyhai tüzelés céljára összetörnek.

A gyomor és bélbetegek kurája — orvosi rendeletre — a folytonos evés és ivásból áll. Enni és inni; e két szót kell a gyakorlatban megszakitás nélkül variálni, hogy a belső hasúri szervek állandó foglalkoztatásával ne engedessék idő az esetleges fájdalom és egyéb zavarok észrevételére. Ugy látszik azonban, hogy csak a vagyonos osztály szorul e kurára, mert a gyenge jövedelmű embereknek egyszerűen el kellene pusztulniok, azon nyomós oknál fogva, hogy a napi rendszeres étkezésre is nehezen telik.

Van is itt annyi gyár és bankigazgató, kereskedő, nagyiparos, vállalkozó, hogy a részükre külön társzekereken érkező élelmiszerek feldolgozását külön nagyszámú személyzet éjjel-nappali üzeme végzi.

Az idegbetegek eredményes gyógyulása érdekében tilos mindennemű szórakozási lehetőség beállítása; tgy miután semmi látványosság, vagy olvasnivaló nincsen, gyógyulásuk feltétlenül biztos, mert idegeiket semmi nem izgatja, nem zavarja.

Különben e betegek birodalmát legújabb szerkezetű hangfogókkal is ellátták, nehogy az üdülők villasoraiban tomboló állandó mulatozás, zene, láрма hozzájuk hatolhasson.

Nemcsak ezen intézkedés, hanem hatósági rendeletek is kénytelenek közbelépni ezen külön faj, kedély és jókedv kirobbanásainak fékentartására.

Még fürdőjükben is külön táblák lógnak a kabinok ajtaján, hogy mit szabad tenni és mit nem. Álljon egy pár izelítő gyanánt: A közös fürdőt csak jegy ellenében lehet igénybe venni, mely jegy leadása alkalmával Nicolau uszómaster személyesen illeszti fel a szükséges nagyságu fűgefalevelet.

Az elfoglalt kabinokban csak öltözködni lehet, melynek tartama alatt az ajtó beteendő. Tilos az oldalfalakba furt kémli lyukakon egymáshoz átlesekedni.

Fürdőzésre vonatkozólag: Tilos a gyakori vizalábukás. Tilos a víz mélyéről egyet-mást felhozni. Tilos a fürdőben tyukszemet áztatni és kivágni. Veszélyes a víz alatt 2 percnél tovább maradni. Tilos a vízből egyszerre egy fél liternél többet fogyasztani és végül: Tilos a vizet gyarapítani.

Mo—Zsi.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerősöknek, jóbarátoknak, kik szeretett férjem elhalálozása feletti mély bánatunkat részvénytárgyainkkal enyhíteni szívesek voltak, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Örv Stoica Györgyné és családja.

NAPI HIREK.

— A zsilvölgyi kincstári villamostelep katasztrófája. A zsilvölgy több villamos telepe közül a kincstári üzem volt az, amely a legnagyobb mértékben árammal látta el a szükségletet s a városok világitását. Pár hét előtt a kincstári villanytelep egyik gépét vilámcsapás tette használhatatlanná s így a tartalékgépekre esett a teljesítmény. Az elmúlt vasárnap azonban eddig ismeretlen okokból a hatalmas méretű genator is felrobbant s így a zsilvölgyi városok és a kincstári bányák sötétségbe kerültek. A vizsgálat megindult. Hogy mit jelent a robbanás által beállott helyzet, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a bányamukások circa 30—35 százaléka munka nélkül áll. A városok, magánosok üzemei is válságba jutott ez által. A robbanásból közgazdaságunkra származott kár felbecsülhetetlen.

— Uj ügyvéd. Dr. Szánthó Vitus sepsiszentgyörgyi v. árvaszéki ülnök, ügyvédjelölt — lapunk felelős szerkesztőjének öccse — a kolozsvári ügyvédvizsgáló bizottság előtt sikerrel tette le az ügyvédi vizsgát.

— A szászvárosi rom. kir. adóhivataltól. Az 1924. évi III. évnegyedi adó f. évi július 15-én már esedékessé válván, felhívattak a hátrálékban levő adózók, hogy tartozásaikat, ugyszintén eddig a városi pénztárnál nyilvántartott és a fennti adóhivatal által áttett netaláni régi adóhátrálékokat is 8 nap alatt feltétlenül fizessék be, mivel ellenesetben a tartozások végrehajtási uton fognak behajtatni.

— Éjjeli inspekiót e héten (augusztus 11 reggel 6 órától augusztus 17 reggel 6 óráig) a Graffius-féle gyógyszertár tart. Éjjeli harang működik.

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros.

Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkéfék. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 15—

— **Közbiztonságunk s az éjjeli világitás.** Soha e városnak annyi rendőre, a közbiztonságra felügyelő személyzete nem volt, mint amennyi jelenleg van. Ennek dacára a betörések, lopások napirenden vannak. De lehet a városnak még háromszor annyi rendőre, akkor sem tudja a polgárság vagyonztonságát jobban megóvni, hiszen éjjel 12 órát sötétségbe borul dicső és kedves városunk. Már pedig a „tolvaj urak“-nak eredményes működéséhez elsősorban sötétség kell s ez van is bőven nálunk, de siratója is van. Barbu Sándor főhadnagy lakását f. hó 17-én éjjel eddig ismeretlen tettesek kifosztották. Ruhákat s összes fehérneműt lopták el. Kára 25.000 lei. Hasonló kár érte Dăsculescu és Horceag katonatiszteket is. A városi vezetőséghez foháskodva mondjuk erre: Mehr Licht! A tolvajok nyomára vezetők Barbu főhadnagytól illő jutalomban részesülnek.

— **80 éves vőlegény.** Csernovitz Hermann helybeli közismert kereskedő a napokban jegyezte el özv. Wolf Mórné sz. Neumann Eugéniát Gyulafehérvárról. A megkötendő házasságnak érdekességet kölcsönöz a házasulandók kora. A vőlegény 80, a menyasszony 67 éves. A magunk részéről sok szerencsét kívánunk az új párnak.

— **Lapunk augusztus 3-iki száma** nem jelent meg. Lapunk kiadójának — a Szászvárosi Könyvnyomda Rt.-nak — értesítése szerint a kéziratok kiszédése technikai akadályok miatt maradt el. Az olvasó közönség szíves elnézését kéri: a szerkesztőség.

— **A pusztakaláni műkedvelők** f. hó 16-án este az ottani kaszinó helyiségében előadják a p.-kaláni ref. egyház részére beszerzendő harang javára, az „Iglói diákok“ című énekes népszimfóvet. A derék és hozzáértő rendezőség vezetése mellett a próbák folynak s azokból ítélve, az ügyes, gyakorlott műkedvelők szerepeik megoldásával egészen bizonyos, hogy kellemes, élvezetes estét fognak nyújtani a résztvevő, előre látható szépszámú közönségnek. Különbben lesz szertent, világposta, tombola, amerikai árverés és előadás után reggelig tánc. Szászváros intelligens közönségét a rendezőség nevében ez uton hívja meg: Botha Sándor, református lelkész.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

**Ma vasárnap, aug. hó 10-én
délután 5 és este 8³⁰ órakor**

Mdm. BUTTERFLY Pillangó kisasszony.

A hasonló című operett egészen új amerikai film feldolgozása, főszerepben a szép

MARY PYCKFORD, az amerikai moziféreg. Ezenkívül: Emberek - bestiák.

Eredeti detektiv-história.

— **Hirdetmény.** Az 1924. július havi fényűzési és 1% forgalmi adók a következő sorrendben fizetendőek be a szászvárosi rom. kir. adóhivatalban: 1924. augusztus hó 4-én azok, kiknek családi nevük A. B. betűvel kezdődik, 5-én C. D. E., 6-án F. G. H., 7-én I. K. L., 8-án M. N. O., 9-én P. R. S., 11-én T. U. W. Z., 12-én a részvénytársaságok. Az alkalmazottak után 4%-os adó 1924. aug. 10-ig fizetendő be. A szászvárosi rom. kir. adóhivatal.

— **Meghívó.** A tordosi magyar ifjuság, f. év augusztus hó 10-én az ifjusági-harangalap javára, a tordosi ref. iskola és papilak udvarán és termeiben népiünnepélyt rendez, melyre az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja és szívesen látja. A közönség egész napi szórakoztatásáról, valamint ételekről és italokról gondoskodva lesz. (Fürdés, csónakázás is.) A népiünnepélyen való megjelenésre jogosító jelvények Tordoson a pénztárnál reggel 6 órától kezdve válthatók. Tisztelettel: A rendezőség.

— **Értesítés.** Vas Lili növendékeket zongoratanításra elfogad. Bővebbet Szászváros, Kovács-utca 7. sz. alatti lakásán. 26 1-6

— **Öngyilkossági kísérlet.** Szászvárosban a „Transsylvania“ szálloda egyik szobájában f. hó 8-án reggel dr. Görög Ferenc tanár elvált neje, aki f. hó 6-án vonattal érkezett a városba, öngyilkosságot kísérelt meg: balkezének ütőereit vágta át borotvával. Amire észrevették az esetet, a nagy vérvesztéségtől eszméletlenül kivüli állapotban volt. Dr. Löwenstein orvos nyújtotta az első orvosi segílyt. Az öngyilkos urinó tettének oka ismeretlen. Felépüléséhez remény van. Az eset mély megdöbbenést okozott városunkban, ahol az általánosan ismert urinó tragikus sorsa nagy részvétet keltett.

— **Gyógynövények gyűjtése** — kenyérkereset. Lapunkban számtalanszor hangoztattuk, hogy a gyógynövények gyűjtése milyen hasznos dolog s arra is rámutattunk, hogy a legtrikább fajtájú gyógynövényekben is gazdag vármegyénkben mennyire járatlan, tudatlan a lakosság e tekintetben. Faragó Endre gyógyszerész, a helybeli Graffius-féle gyógyszerész tulajdonosa nagy buzgalommal igyekszik, hogy az érdeklődést a gyűjtés iránt felélessze s e téren szép sikereket is ért el úgy, hogy már 40—50 gyűjtője van, akik szépen keresnek. Annak illusztrálására, hogy egy szorgalmas gyűjtő mit szerezhet, közöljük, hogy például Savutz Mária helybeli lakos lányával 2 nap alatt 615 leut, Kastyál Ilona egyedül 1 nap alatt 280 leut, Dolca Anna a

leányával 1 és fél nap alatt 452 leut szerzett. Jelenleg a bodzafa érett és szárított bogóinak, valamint a gyermekláncfü szárított gyökereinek van a szezonja, amelyekért különként 12 leut — tehát kétszeresét a buza árának — fizet Faragó Endre gyógyszerész. A nadragulya levele, bogója, gyökere nyersen — tehát nem szárítva — gkgként 2 leu. Iskolás gyermekek, nehéz munkát végezni nem tudó öregek is szép keresethez juthatnak általa. Bővebbet a Graffius-féle gyógyszerészertárban.

— **Ki a 3 legszebb asszony és ki a 3 legszebb leány Szászvárosban?** Sokan kíváncsiak erre s így mi többek felkérésére feltesszük ezt a kérdést azzal, hogy az erre vonatkozó s levelezőlapon, levélben beküldött s aláírással ellátott válaszokat (szavazólapokat) összegyűjtve, az eredményt egy bizottság által megállapítva, 1924. szeptemb. 21-iki számunkban közöljük. Megjegyezzük, hogy csakis a szeptember 16-ig (bezárólag) beérkezett válaszokat vesszük figyelembe. Itt jegyezzük meg, hogy már eddig számos levelező-lap érkezett be.

— **Halálozás.** Rosenberg Ignác helybeli kereskedő f. hó 1-én 76 éves korában meghalt. Temetése f. hó 5-én ment végbe nagy részvét mellett az izr. egyház szertartása szerint.

— **Az abszolváló vizsgán megbukott tanulók szeptemberben újra vizsgára állanak.** A közoktatásügyi minisztérium rendeletet bocsátott ki a tankerületi főigazgató-ságokhoz, amelyben intézkedik az évvégi abszolváló vizsgán megbukott tanulók sorsáról. Ezeknek száma olyan nagy, hogy a minisztérium nem vehette szó nélkül tudomásul és nem tekinthette a képzettség reális eredményének. Evégből elrendelte, hogy a vizsgán megbukott tanulók szeptemberben pótvizsgát tehetnek.

— **Betöréses-lopás fényes nappal.** Az országszerte elszaporodott „tolvaj urak“ ma már annyira vakmerőkké lettek, hogy mesterségüket fényes nappal is űzik. F. hó 7-én délből az üzletzárás ideje alatt a Cioca-féle kereskedésbe álkulccsal betörték s onnan 50 dollárt, egy 2500 leut és igazolványokat tartalmazó pénztárcát, a napi pénztárból 3000 leut, több vég vásznat s egyéb meg nem állapítható árut tüntettek el. Érdekes, hogy Cioca kereskedő ebéd után korábban ment az üzletbe s rajtacsípte a tolvajt, akinél azonban az ellopott értékek nem voltak meg. A megrémült betörő azt mondta, hogy társának adta ki a lopott holmikat és pénzt. Az előhívott rendőr a rendőrségre vitte az urias megjelenésű tolvajt, aki magát Faragó András nagyváradi fogtechnikusnak mondta, míg az elmenekült társát Szentiványi Jánosnak vallotta be. A tettenért betörőt a dévei ügyészségnek adták át. Cioca kereskedő az elvesztett iratok, igazolványok esetleges megtalálójának illő jutalmat ad. A rendőrség erélyesen nyomoz.

— **Érdekes ujtás.** Özv. Mirovitz Ignácné, a „Boulevard“ kávéház bérlője érdekes ujtást hozott be. Ugyanis minden hét szombat estéjén „Flecken-estélyt“ rendez, amely alatt vagy a helybeli katonazenekar, vagy a cigányzenekar koncertezik. A múlt hó 26-án is zsufozásig telt meg a kávéházi terem. A meglelt közönség nagy élvezettel hallgatta a Horceag karmester ügyes dirigálása alatt előadott darabokat. Az izletes fleckenből és vargabélesből még hához is rendeltek. A zenekedvelő közönség nagyon felkarolja ezt az ujtást, amely még hozzá beléptidijhoz sincs kötve.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.
ORÁŠTIE—SZÁSZVÁROS.

Ájánlja dús raktárát:

**karton,
delén,
zephirekben,
legujabb divatu
grenadinokban,
creppon,
vásznak,
batiszt-
schiffonokban,
férfi fehérnemű és
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

2 5—13

divatkereskedő.

Egy jókarban levő pedálos cimbalom eladó, Hosszu-utca 20 szám alatt. 19 2-2

Tiszta pergetett méz eladó különként 40 leiért Balogh Lajosnál, Hegy-utca 26. szám alatt. 23 1-2

Egy jó házból való 4 középosztályt végzett fiu tanoncul felvétetik Stern Manó vas- és fűszerkereskedésében Szászváros. 21 2-3

A legjobb és legolcsóbb

butortisztító-szer a Szenderszky-féle butorrepárator, mely politurozott-, matt-, világos- és sötét butoroknak az eredeti színét újból visszaadja. Nagyon könnyen kezelhető. **Egy üveg ára 30 Lei.** Állandóan kapható:

BRASAI BRUTUS
butorraktárában, Orăștie—Szászváros.
17 3-3

Kész kocsik, szekerek, továbbá mindenféle alkatrészek kaphatók. Javításokat gyorsan és pontosan eszközöl:

TÖRÖK BÁLINT

kocsigyártó - mester, Szászváros—Orăștie, Országút. 3-4

Valódi, tisztafaj farkaskutyakölykök eladók. Dr. Dózsa Józsefné, Viz-utca 37 szám. 16 3-3

Egy vagy két 12—15 év közötti fiu tanoncul felvétetik Kovács József cipésznél Szászvároson, Sörház-utca 4. szám alatt. 19 3-3

Vonatok érkezése Szászvárosra.

Tövis felől érkezik:

Személyvonat	2 óra	13 perc
Gyorsvonat	2 "	48 "
Személyvonat	10 "	29 "
" "	17 "	28 "

Arad felől érkezik:

Személyvonat	2 óra	45 perc
Gyorsvonat	3 "	30 "
Személyvonat	12 "	13 "
" "	18 "	27 "
Munkásvonat indul Szászvárosról Déva felé	6 óra	15 perckor.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy július 1-től kezdve minden *csütörtökön és szombaton este nagy*

flecken-estély van vargabélessel.

Egy mindkét ételből álló teríték ára 26.— leu.

Zamatos kütküllömenti asztali borok (1 lit. 18 leu), minden nap frissen csapolt sör, villás reggeli. — Vasár- és ünnepnapokon libamáj hasché. Abonensek előnyárban részesülnek. — Cukrászsütemények, lakodalmi torták, fagyalt, legkifinomottabb zamatos bolé, stb.

Minden este cigányzene!

Szives pártfogást kér, tisztelettel:

özv. Mirovitz Ignácné

a „BOULEVARD” kávéház és cukrászda bérlője. 288 6-10

Dörner és Lewitzky

rőfös és rövidáru kereskedése

volt és marad

3 5-13

a legolcsóbb bevásárlási forrás!

Egy jó házból való fiu tanulónak fölvétetik.

Lőwy Sándor versenyáruháza

Petroșeni.

Hirdetmény.

Értesitem a nagyérdemű vevőimet, hogy 1924. év július hó 15-től augusztus hó 15-ig az **összes nyári áruim árait 10%-kal** leszállítottam és az óriási mennyiségben felgyülemlett maradékokat pedig az értékének feléért árusítom ki.

Kiváló tisztelettel:

152 29—

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșény.

„Központi” szálloda

„Central” étterem és kávéház

Szászváros

Orăștie

Telephon sz.

14.

27

1-5

Szálloda megnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a helybeli **Központi (Central) szállodát, éttermet és kávéházat** átvettem s azt folyó év aug. hó 2-án ünnepélyesen megnyitottam. Izletes konyha, zamatos kütküllömenti asztali- és pecsenye-borok, naponként friss csapolású sör stb. — 22 ujonnan festett féregmentes vendégszoba, új ágyneműekkel!

Kocsik az állomáshoz állandóan kaphatók!

Színházi terem előadások számára kibérelhető!

Pontos, gyors és szolid kiszolgálás!

Tisztelettel:

Kartmann Dániel,

a „Központi” („Central”) szálloda, vendéglő és kávéház bérlője.